

**COMISSÃO DE PÓS-GRADUAÇÃO EM
POLÍTICA CIENTÍFICA E TECNOLÓGICA
INSTITUTO DE GEOCIÊNCIAS
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS**

DELIBERAÇÃO Nº 28/2020

A Comissão do Programa de Pós-Graduação em Política Científica e Tecnológica, em reunião realizada em 06.11.2020, aprovou, por unanimidade, alteração na Deliberação nº 02/2019 de 09.02.2019, que trata sobre as Regras para Auxílio Financeiro para Tradução e Revisão de Artigos Científicos em Língua Inglesa, passando a vigorar com a seguinte redação:

Regras para Auxílio Financeiro para Tradução e Revisão de Artigos Científicos em Língua Inglesa

A Capes passou a permitir, na nova versão do regulamento do Proex, de dez. de 2017 (inciso II, art. 34, em itens financiáveis), o pagamento de despesas com tradução e revisão de artigos científicos. A fim de incentivar a produção científica da comunidade do PPG-PCT em revistas de maior visibilidade e reconhecimento, este documento apresenta as regras para a solicitação de auxílio para o pagamento de serviço de tradução de texto do português para o inglês e revisão de texto já na língua inglesa, para o caso de artigos a serem publicados em revistas científicas.

As solicitações de recursos para tradução devem seguir as seguintes orientações:

- A solicitação deve ser precedida de uma pesquisa de mercado, buscando obter a proposta mais vantajosa pelo menor preço.
- O(A) solicitante deve apresentar no mínimo 1 (um) orçamento junto com a solicitação. A tomada de preço e toda a correspondência com os profissionais da tradução devem ser registradas por e-mail;
- A contratação do serviço pode ser realizada de pessoa física com emissão de recibo ou de pessoa jurídica com emissão de nota fiscal. No corpo do recibo/nota deve constar o título do trabalho/artigo e os autores. A nota ou recibo deve ser em nome do(a) Coordenador(a) do PPG-PCT;
- Caso o pagamento seja efetuado antecipadamente pelo solicitante (Aluno, PNPD, Professor do Programa), o ressarcimento será feito na forma de reembolso;
- Os artigos devem visar revistas classificadas no Qualis A1, A2 e B1 da Área Interdisciplinar da Capes, com uma justificativa pela escolha do veículo;
- Excepcionalmente, artigos que visem revistas com outra classificação (ex: revista científica com alto fator de impacto) deverão conter uma justificativa pela escolha;

- Têm direito ao auxílio alunos(as) regularmente matriculados(as) e professores permanentes do PPG-PCT; no caso de alunos, devem ser coautores com o(a) orientador(a) e/ou co-orientador(a);
- O limite do valor pago pelo Proex do PPG-PCT é de R\$1.500,00 por trabalho;
- A solicitação e toda a documentação devem ser encaminhadas para a Coordenação do PPG-PCT, com cópia para a Secretaria do DPCT (dpct@unicamp.br).

Essas regras podem ser revistas pela CPPG-PCT a qualquer momento, considerando qualquer alteração no regulamento do Proex/Capes.

Campinas, 06 de novembro de 2020



Prof. Dr. Marko Synésio Alves Monteiro
Coordenador do Programa de
Pós-Graduação em PCT